

DOI: 10.12731/2218-7405-2013-5-21

УДК 372.881.111.1

## ДИАЛОГОВОЕ ОБУЧЕНИЕ В ПРОЦЕССЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОГО ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ СТУДЕНТОВ

Звягинцева Е.П., Дробышева Н.Н.

Статья посвящена проблеме обучения навыкам устной речи в рамках дисциплины «Иностранный язык» на примере технологий, используемых в вузе экономической направленности. На основе теоретических исследований авторы описывают различные формы диалогового обучения (ролевые и деловые игры, дискуссии, мозговой штурм, кейс-анализ, решение ситуационных задач, конференции и т.д.). Используя данные эмпирических исследований, они доказывают, что использование данных технологий позволяет достичь заметных результатов в процессе обучения иностранному языку. Результаты исследования активно внедряются в методику преподавания английского языка в Финансовом университете (Москва), и могут быть использованы для обучения будущих экономистов и финансистов другим иностранным языкам. В результате применения данной формы диалогового обучения педагоги могут готовить современного конкурентоспособного специалиста для народного хозяйства страны, развивать у студентов опыт кооперации и сотрудничества, мотивировать студентов к иноязычной учебной деятельности, формировать навыки критического мышления и социального поведения.

**Ключевые слова:** иностранный язык, технологии, диалоговое обучение, профессионально-ориентированное образование, коммуникативные навыки и умения, говорение, студенты.

## TEACHING DIALOGUES IN THE PROCESS OF PROFESSIONALLY ORIENTED AND FOREIGN LANGUAGE EDUCATION

Zvyagintseva E.P., Drobysheva N.N.

The article is devoted to the problems in acquisition of speaking skills among students in such a subject as Foreign Language basing on the technologies used at the university of economics. Relying on theoretical knowledge the authors describe different forms of teaching dialogues (e.g. role plays, discussions, brainstorming, case-study, situational tasks, conferences, etc.). Basing on empirical research the authors prove that using these teaching technologies helps student to reach significant progress in learning foreign languages. The research results are being introduced in the teaching methods of English language at Finance University under the Government of the Russian Federation (Moscow). They may also be used in teaching other foreign languages demanded among financiers and economists to be. As a result utilization of these methods in teaching dialogues can help to prepare the competitive specialists for Russian industries, to develop cooperation and collaboration among students, to motivate them for foreign language studying, to create the skills of critical thinking and social behaviour.

**Keywords:** foreign language, technologies, teaching dialogues, professionally oriented education, communicative skills and abilities, speaking, students.

Огромное количество публикуемых сегодня статей в России посвящено проблеме обучения иностранному языку, но в массе своей народ по-прежнему «безмолвствует». Известно, что основной целью обучения иностранному языку на современном этапе является развитие коммуникативных способностей индивида, и говорение, как самая востребованная форма коммуникации, требует особого внимания. Вряд ли где-то еще в мире, кроме России, есть оценка уровня владения иностранным языком, которую аппликанты в своих

резюме определяют как «читаю и пишу со словарем». Либо ты общаешься на языке, либо нет. Читать вслух (имитировать речь) и переводить сейчас могут многие электронные устройства с встроенным словарем. Специалист с высшим образованием обязан уметь говорить на иностранном языке, т.к. федеральный государственный образовательный стандарт высшего профессионального образования четко определяет языковые умения и навыки, которыми должен овладеть выпускник вуза, а именно: «владение одним из иностранных языков на уровне, обеспечивающем эффективную профессиональную деятельность».

Итак, с одной стороны специалисты, владеющие минимум одним иностранным языком на хорошем уровне, востребованы на рынке труда, с другой стороны, система образования поставляет огромный процент выпускников вузов, которые способны на этом языке только худо-бедно читать простенькие тексты и надписи, переводя их с помощью словаря. Зачастую приходится сталкиваться с ситуацией, которую один из студентов определил так: «На занятиях по английскому мы изучаем разницу между "прогуливаться" и "прохаживаться", хотя вся группа говорит "я есть ходить"»? Что это: оторванность от реалий или методическая несостоятельность педагогов? Попробуем разобраться в способах решения проблемы развития навыков говорения на иностранном языке на примере технологий, которые используются в одном из вузов экономической направленности (Финансовый университет при Правительстве РФ, Москва).

Начнем с итогов: результаты аттестации по дисциплине «Английский язык» показывают, что уровень речевых навыков и умений почти половины выпускников ведущих факультетов Финансового университета соответствует международно принятой классификации B1-B2 (средний и выше среднего), т.е. достаточный для того, чтобы общаться на профессиональные темы, вести документацию на иностранном языке, участвовать в переговорах. Поэтому выпускники Финансового университета востребованы в ведущих банках (27% трудоустроенных выпускников), в международных консалтинговых и

аудиторских фирмах (22%), госструктурах, которые работают с иностранными клиентами (9%), среди ведущих производителей товаров и услуг, в страховых, строительных, рекламных компаниях и т.д. Аналитическая информация о трудоустройстве выпускников представлена на сайте Управления развития карьеры и сотрудничества с работодателями ([www.career.fa.ru](http://www.career.fa.ru)). Возможно, есть неязыковые вузы, где этот показатель значительно выше. Но если учесть, что собственный входной контроль уровня владения английским языком определяет его далеко не так радужно, как баллы по иностранному языку, полученные абитуриентами в школе по результату ЕГЭ (в среднем, уровень А1-А2), то есть уверенность, что преподаватели не зря тратят столько усилий на то, чтобы студенты «заговорили».

С целью определить рамки обозначенной проблемы (с одной стороны - конкурентоспособный специалист, с другой стороны – низкий уровень владения иностранным языком), начнем с методологических основ. Современная дидактика предполагает использование различных форм и методов обучения в процессе подготовки студентов по дисциплине «Иностранный язык». Термин «форма организации обучения» обозначает конкретный вид этого занятия. Наиболее полно формы организации учебной деятельности студентов представлены в работах М. Д. Виноградовой, В. К. Дьяченко, В. В. Котова, М. Н. Скаткина, А. В. Усовой и др. Авторы едины в том, что именно в организационных формах осуществляется взаимодействие преподавания и учения.

К особенностям интерактивных форм обучения относят единое смысловое пространство, активное включение студента в это пространство (погружение в языковую среду), единство средств и методов реализации решения поставленных задач, вхождение в такое эмоциональное состояние, которое позволяет приблизиться к реальным ситуациям речевого общения.

Все это достигается за счет таких форм диалогового обучения, как ролевые и деловые игры, дискуссии, мозговой штурм, кейс-анализ, решение

ситуационных задач, презентации, конференции, дебаты и т.д., т.е. те формы работы, которые развивают и активно используют в большей степени навыки говорения. Рассмотрим некоторые из них.

Для обучения студентов вести неподготовленный спор, словесное состязание на иностранном языке используется дискуссия. Основной чертой дискуссии является межличностное взаимодействие студентов и их общение с преподавателем. К особенностям данного метода обучения относится тот факт, что дискуссия позволяет выявить многообразие точек зрения по тому или иному вопросу, сопоставить их в непосредственном общении и по возможности провести анализ каждой из них, если того требует ситуация. Обязательным условием дискуссии является наличие какого-либо спорного вопроса, окончательное решение которого и вырабатывается в ходе дискуссии. Для ее успешного ведения участники должны обладать знаниями о предмете обсуждения, иметь собственное мнение по данному вопросу, владеть приемами воздействия на партнеров и управления беседой. Основой композиционного развертывания дискуссии является оценка и аргументация.

К достоинствам дискуссии относятся спонтанность высказывания, непринужденность атмосферы, обогащение информацией. Вышеизложенные позиции свидетельствуют о том, что ведение дискуссии на иностранном языке требует высокого уровня развития коммуникативных умений. Поэтому дискуссия может использоваться в качестве итогового контроля, а также по окончании работы над темой или рядом тем. Примерами организации дискуссий в вузе экономической направленности могут служить такие темы, как «Плюсы и минусы вступления России в ВТО», «Преимущества и недостатки для фирмы в условиях выхода на международный рынок», «Защита окружающей среды – забота правительства? Местных органов власти? Бизнеса?», «Достоинства и недостатки различных форм организации бизнеса (индивидуальное предпринимательство, партнерство, корпорация)», «Корпоративная социальная ответственность бизнеса» и т.д.

Практика показывает, что живой отклик со стороны студентов находит перекрестная дискуссия. Во время организации первой подобной дискуссии преподаватель объясняет группе ее принципы, а затем обучаемые сами активно используют этот методический прием во время неподготовленного спора. Предварительно все студенты делятся на 2-3 группы (в зависимости от количества обучаемых). Суть перекрестной дискуссии состоит в четком выполнении правил, которые группа принимает как данность (таб.1).

Таблица 1

**Правила ведения перекрестной дискуссии и их практическая значимость**

<b>Правила</b>	<b>Практическая значимость в процессе профессионально-ориентированного иноязычного образования</b>
Аргументы ранжируются	Начиная с сильных аргументов и продвигаясь в процессе дискуссии к менее сильным и слабым аргументам, студенты учатся видеть суть вещей, определять значимость суждения, давать оценку аргументу.
Участвовать в дискуссии один студент из группы может только один раз	Все студенты группы оказываются вовлечены в беседу, спор; даже плохо подготовленные студенты начинают активнее работать, если чувствуют поддержку группы, видят общую цель – переубедить соперников, доказать свою правоту. В ходе выполнения данного условия преподаватель закладывает основы тимбилдинга, который будет востребован в дальнейшей профессиональной практике студентов
Правило парирования	Парировать аргумент нужно с фразы «Если мы вас правильно поняли, вы говорили о...». Тем самым преподаватель добивается: - во-первых, многократного повторения лексических единиц и грамматических конструкций как общеупотребительного характера, так и специальной лексики (вначале аудитивно, потом вербально), - во-вторых, развитие памяти студентов
Возможность менять позицию по ходу дискуссии	Аксиологический смысл диспута достигается в процессе: - осмысленного решения сменить позицию / точку зрения группы, если приведенные в споре аргументы соперников оказались более убедительными; - толерантного отношения к мнению других.

В рамках ведения дискуссии ученые-методисты и практики (Бенжамин Блум, например) советуют активно использовать 6 типов вопросов на:

1. проверку знания материала (уточнение полученной информации);
2. понимание (в виде пересказа);
3. применение полученной информации (моделирование похожих ситуаций, например, «Что бы случилось, если бы...»);
4. анализ (связь предыдущих событий с последующими)
5. синтез (создание своего собственного материала (статьи, стихотворения, невербальное сообщение) на основе изученного);
6. оценку (поиск решения на базе поставленной проблемы, сравнение персонажей, их действий и т.д.) [4, с.212-218].

Вынесенные для обсуждения на иностранном языке вопросы (если группа уже работала с подобными заданиями) можно предложить объединить в группы перед началом дискуссии или в конце обсуждения. В зависимости от обсуждаемой темы группы вопросов могут быть совершенно разными: философская группа, бытовая, группа описательного характера, группа проблемных вопросов и т.д.

Следующим нетрадиционным способом развития навыков говорения на иностранном языке для студентов является мозговая атака (брейнсторминг), которая должна иметь четкую цель, включать этапы молчаливого генерирования идей, их неупорядоченного перечисления, уяснения идей, голосования и ранжирования идей для достижения цели. Виды мозговых атак: прямая, обратная (начинается с критики идей), двойная (число участников превышает оптимальное число вдвое-втрое с соответствующим увеличением длительности мероприятия), конференция идей (обычно для 4-12 человек на 2-3 дня), индивидуальный мозговой шторм (студент сам себе и генератор идей, и критик). Примером мозговых атак служат темы проблемного характера, которые могут не иметь четкого решения: например, такие глобальные вопросы, как шаги по улучшению состояния экономики в России, рычаги

воздействия на неплательщиков или недобросовестных дебиторов, возможности повышения конкурентоспособности банков, улучшение системы налогообложения в стране и др. В конце мозгового штурма в зависимости от характера поставленной задачи по поиску оптимального решения / идеи студентам можно предложить использование принципа рефлексивной позиции, а именно: определить, чья идея была наиболее неожиданной, философской, оторванной от реальности, академичной, наиболее практичной и легкой в выполнении, прибыльной с точки зрения конъюнктуры рынка и т.д. Рефлексия очень помогает и в том случае, когда преподаватель просит студентов в конце мозгового штурма продолжить фразу «Я считаю, что сегодня имело место ..., потому что ...» или «Я считаю, что я достиг / не достиг поставленной цели, потому что...».

К востребованным среди студентов видам обучения можно отнести и «круглый стол», который представляет собой обмен мнениями по какому-либо вопросу, проблеме, интересующей участников общения. Участвуя в «круглом столе», учащийся высказывает только собственную точку зрения. Проблемы, обсуждаемые за «круглым столом», могут быть весьма разнообразными: страноведческими, морально-этическими, социальными, культурно-ценностными, экономическими и др. Участие в «круглом столе» требует от коммуникантов достаточно высокого уровня владения языком и наличия определенных знаний по обсуждаемой проблеме. Поэтому как прием контроля «круглый стол» целесообразно применять на продвинутом этапе обучения и по окончании работы над определенной темой или несколькими смежными темами. «Круглый стол» может быть использован при изучении тем «Конкуренция и ее разновидности», «Монополия и рынки», где студенты обмениваются уже полученными знаниями по изучаемым темам с целью предотвращения или минимизации отрицательного влияния различных видов монополий в их будущей профессиональной практике. Данный вид работы

помогает интеграции образовательного процесса и укрепляет межпредметные связи.

Методика включения студентов в активную иноязычную деятельность предполагает такую форму обучения, как подготовка доклада и участие в конференции. Конференция - это способ усовершенствования навыков монологических высказываний студентов, ранее не имеющих такого опыта. Ценность участия в ежегодных внутривузовских, межвузовских конференциях заключается в интеграции аудиторной и внеаудиторной работы. Научная направленность тематики конференций является стимулом к освоению профессиональной терминологии, тренировке правильного произношения, умению четко выразить мысль, быть понятым остальными участниками и членами комиссии (жюри), преодолеть скованность. Для каждого студента группы участие в конференции может быть непосредственным (выступление с докладом, презентация материала с использованием программы Power Point) или опосредованным (участие в прениях, анализ услышанного материала). Подготовительный этап заключается в том, что с каждым докладчиком, желающим выступить на конференции, индивидуально составляется подробный план выступления, отбирается литература и источники информации, отрабатывается манера подачи материала и т.д. Все части доклада студенты сразу готовят на иностранном языке или переводят с русского языка самостоятельно. Роль преподавателя заключается в редактировании работ и предложении рекомендаций по устранению недостатков. Такая внеаудиторная языковая деятельность предполагает не только расширение границ знаний в области изучаемого предмета, но и активизирует самостоятельную работу студента по анализу, синтезу, оценке информации.

В процессе подготовки специалистов любой отрасли экономики очень важно оптимизировать процесс передачи знаний от преподавателя студентам, разработать компьютерные технологии, интенсифицирующие профессионально-ориентированное иноязычное образование будущих

экономистов или использовать уже готовые материалы, в большом количестве предлагаемые издательствами CUP, McMillan и др. Ценным в использовании собственных методических разработок с использованием компьютерных технологий является то, что в них можно включить задания, отвечающие требованиям конкретной программы вуза по дисциплине «Иностранный язык», а также массу упражнений на перевод, которые отсутствуют в пособиях, выпущенных в странах-носителях языка. В Финуниверситете, например, с этой целью были подготовлены методические указания к проведению ролевых и деловых игр «Культурно-экономический анализ», «Стратегическое планирование». Данные программы с электронных носителей легко устанавливаются на домашних компьютерах студентов, размещены на образовательном портале Финансового университета и могут быть использованы в его медиатеках. Помимо переводных упражнений ценность данных методических разработок заключается в том, что многие задания не имеют свободно конструируемого ответа и автоматически проверяются программой, демонстрируя пробелы в знаниях. Таким образом, студенты видят свои упущения, пробелы в знаниях, слабые места, могут легко вернуться с помощью навигационной системы к ранее изученным темам, доработать пропущенный или неувоенный материал и вновь выполнить задание, но уже с большим успехом. При необходимости процедура повторяется.

Погружение студентов в целостность и ценность культурного взаимодействия в процессе иноязычного общения невозможна без рефлексивной позиции. В методических указаниях «Стратегическое планирование» авторским коллективом после каждой главы (раздела) подготовлен оценочный лист (Evaluating Sheet) на английском языке, определяющий по пятибалльной шкале уровень не только усвоенного материала, но ценностные смыслы приобретенных навыков и знаний. Данный лист включает в себя определение готовности к занятию, личный вклад в дискуссию / ролевую игру / кейс-анализ / дебаты, эффективность участия,

интенсивность высказываний, успешность в процессе использования речевых технологий (ясность изложения, убедительность, выражение согласия-несогласия и т.д.), гибкость мышления, толерантность в процессе общения, уровень удовлетворенности от проделанной работы.

Аксиология иноязычного взаимодействия нашла отражение в методических указаниях к проведению кейс-стади «Культурные диверсификации в процессе межличностного и делового общения» [1]. Темы, рассматриваемые в данном пособии, касаются различий в подходах к ведению бизнеса в разных странах, устранению недопонимания в процессе межкультурного общения, развития ценностных смыслов делового общения («Понятие культуры», «Культурные различия в стиле управления компанией», «Международный бизнес через призму культуры», «Принятие культурных диверсификаций в процессе общения»). В конце каждой главы студенту предлагается анкета для заполнения с целью развития навыков рефлексии. В завершении курса представлен блок «Повторение пройденного материала», а также материалы для активизации навыков устной речи. Дидактическая ценность данного учебного пособия заключается в том, что в процессе работы у студентов формируются основы коммуникативной компетенции, предполагающей развитие таких навыков как публичная речь (презентация), монологическое, диалогическое и полилогическое устное общение в ситуациях, характерных для бизнес-коммуникации и межличностного общения с позиции уважительного отношения к другому человеку как к равно достойной личности и его культуре как уникальному проявлению накопленного этносом багажа знаний и традиций. Включенные в пособия разнообразные задания развивают у студентов - будущих экономистов - навыки общения во время деловых поездок, ведения переговоров, участия в собраниях трудового коллектива, заседаниях Совета директоров на английском языке. Каждый раздел заканчивается кейс-стади, которые требуют решения в письменном виде.

В рамках интенсификации и целесообразности использования учебного времени мы считаем необходимым использовать компьютерное тестирование. Коллективом авторов Финуниверситета был создан пилотный практикум - тестовые задания по английскому языку для рубежного контроля знаний студентов второго года обучения в бакалавриате (семестровые материалы по английскому языку для рубежного и итогового контроля по темам «Международная торговля» и «Организационно-правовые формы бизнеса» в электронном виде). Тесты включают задания, предназначенные для проверки 3 видов речевой деятельности: чтение, письмо и аудирование. Для проведения текущего контроля знаний студентов преподаватель может составить из предлагаемого банка тестовых заданий любое необходимое количество тестов. Материалы, подготовленные группой авторов данного сборника, могут быть использованы как в качестве контрольно-измерительных материалов, так и для итогового тестирования. При этом несомненным достоинством этого сборника является то, что задания дифференцированы по сложности, и каждый преподаватель, использующий данный вид проверки языковых навыков и умений студентов, может самостоятельно выбрать материал, отвечающий уровню подготовки группы или отдельных студентов. Кроме того, предложенные в данных тестах материалы можно обсудить устно в группе после того, как все остальные виды заданий будут выполнены. Проблемные вопросы к ним могут быть подготовлены как преподавателем, так и самими студентами. Это еще раз позволит группе «проговорить» лексический материал, обсудить полученную информацию, развивая навыки устной речи на основе диалогового обучения.

Тесты помогают быстро проверить качество усвоения материала, но преподавателю важно видеть целостность картины образовательного процесса, а именно: владеть технологиями, помогающими комплексно оценить иноязычные знания, умения, навыки обучаемых. Для этих целей может быть использован *метод экспертной оценки*, который помогает определить (с небольшой

погрешностью) качество усвоения содержания теоретических и практических знаний студентов. С помощью данного метода осуществляется проверка творческих работ студентов, выполнение которых предполагает самостоятельное или углубленное изучение какой-либо темы или ее отдельного направления. Надежность экспертных оценок достигается за счет согласованности мнений экспертов: если два любых эксперта (в качестве которых выступают как преподаватели, так и студенты группы) одинаково оценивают одну и ту же работу или ответ студента, то их мнения считаются согласованными. В связи с тем, что творческие работы состоят из двух частей (теоретической и практической), они оцениваются суммой баллов за каждую из частей. Поскольку в образовательных учреждениях сегодня принята пятибалльная система оценки, то методика оценки творческой работы должна соответствовать данным требованиям.

В процессе оценки результатов уровня сформированности иноязычных умений и навыков можно полагаться на разработанные специалистами методики и использовать следующие формулы:

1. теоретические знания оцениваются по показателям полноты и прочности знаний, коэффициент полноты усвоения содержания теоретических знаний:

$$K(n) = \frac{n}{N},$$

где  $n$  – количество усвоенного материала (знаний) темы;

$N$  – общее количество материала, подлежащего усвоению [3, с.124].

2. коэффициент прочности усвоения знаний:

$$P = \frac{K_2}{K_1},$$

где  $K_1$  – коэффициент полноты усвоения знаний при первой проверке;

$K_2$  – коэффициент полноты усвоения знаний при последующей проверке усвоению [3, с.124].

По сути, оценка критерия соотносится с общей оценкой иноязычной подготовки студента при выявлении специфических направлений:

- владение профессиональными понятиями на иностранном языке,
- умение вести диалог,
- диапазон словарного запаса,
- точность употребления языковых единиц,
- беглость,
- степень взаимодействия с собеседником,
- связность речи и др.

Использование вышеназванных коэффициентов в процессе оценки знаний, умений и навыков студентов помогает преподавателю оценить результаты своей работы, а также более точно определить уровень овладения иностранным языком студентов, что поможет избежать ошибок и субъективности в оценке. Кроме того, этот метод может помочь при подборе актуального учебного материала и подготовке программы по дисциплине, курсу по выбору, факультативу. Следствием такого объективизированного подхода можно ожидать повышение степени мотивации студентов к изучению иностранного языка в аспекте профессионально-ориентированных задач. Хорошо известно, что тест, включающий все виды речевой деятельности, помогает определить не только уровень подготовки студента, но и уровень организации учебного процесса. Он показывает насколько умело выстроена учебная программа, эффективен и адекватен изложенный материал, достаточно ли высока профессиональная подготовка педагога, насколько у студентов развито умение соединять групповую работу с индивидуальной.

Подобные тесты и методы экспертной оценки могут использоваться на любом этапе обучения. Одни из них призваны оценить готовность студентов к освоению нового языкового материала, другие помогают выявить пробелы в знаниях студентов и спланировать необходимую целенаправленную работу на

исправление допущенных ошибок, третьи дают возможность прогнозировать дальнейший процесс обучения и его результаты [2, с.170-174].

Делая выводы о диалоговых формах профессионально-ориентированного иноязычного образования студентов, важно отметить, что в результате использования диалогового обучения (дискуссии, мозговой штурм, круглый стол, конференции и т.д.) в комплексе с измерительными инструментами знаний, умений и навыков учащихся (тестовые системы, метод экспертной оценки) можно:

1. успешно решать задачи по подготовке современного конкурентоспособного специалиста;
2. развивать у студентов опыт кооперации и сотрудничества, умения работать в команде;
3. активизировать инициативу учащихся и мотивацию к учебной деятельности;
4. формировать критическое мышление, навыки социального поведения;
5. активизировать желание обучаемых владеть общекультурными компетенциями (знанием базовых ценностей мировой культуры, готовностью опираться на эти ценности в личном и общекультурном развитии, владением иностранным языком на уровне, обеспечивающим профессиональную деятельность).

### **Список литературы**

1. Звягинцева Е.П. Английский язык. Методические указания к проведению кейс-стади «Культурные диверсификации в процессе межличностного и делового общения». М.: Финуниверситет, 2012. 81с.
2. Навроцкая И.Н. Тестирование уровня владения умениями чтения при обучении иностранному языку. Вестник Санкт-Петербургского университета МВД России. 2009. Т. 43. С. 170-174.

3. Наролина В. И. Подготовка специалиста к межкультурной коммуникации // Высшее образование в России. 2009. № 1. С. 124

4. Krathwohl D.R. A revision of bloom's taxonomy: An overview. Theory into Practice. 41 (4), New York, 2002. pp. 212-218.

### **References**

1. Zvyagintseva E.P. *Angliysky yazyk. Metodicheskie ukazaniya k provedeniyu case-study "Kulturnye diversifikatsii v processe mezhlitsnostnogo i delovogo obscheniya"* [English language. Methodical instructions to holding case-study "Cultural diversifications in interpersonal and business communications"]. М.: Finuniversitet, 2012. 81 p.

2. Navrotskaya I.N. Testirovanie urovnya vladeniya umeniyami chteniya pri obuchenii inostrannomu yazyku [Reading skills testing in foreign language teaching]. *Vestnik Sankt-Peterburgskogo universiteta MVD Rossii* 43 (2009): 170-174.

3. Narolina V.I. Podgotovka specialista k mezhkulturnoy kommunikacii [Specialist training to intercultural communication]. *Vysshee obrazovanie v Rossii*, no. 1 (2009): 124.

4. Krathwohl D.R. A revision of bloom's taxonomy: An overview. Theory into Practice. 41 (4), New York, 2002. pp. 212-218.

### **ДАННЫЕ ОБ АВТОРАХ**

**Звягинцева Елена Петровна**, старший преподаватель кафедры «Иностранные языки-2»

*Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации*

*Ленинградский пр-т, 49, г. Москва, 125993, Россия*

*zv\_elena@list.ru*

**Дробышева Наталия Николаевна**, кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры «Иностранные языки-2»

*Финансовый университет при Правительстве Российской Федерации*

*Ленинградский пр-т, 49, г. Москва, 125993, Россия*

*nndrobysh@bk.ru*

## **DATA ABOUT THE AUTHORS**

**Zvyagintseva Elena Petrovna**, senior teacher of Foreign Languages Department-2

*Finance University under the Government of the Russian Federation*

*49, Leningradsky Prosp., Moscow, 125993, Russia*

*zv\_elena@list.ru*

**Drobysheva Natalia Nicolaevna**, PhD in Philology Science, senior teacher of  
Foreign Languages Department-2

*Finance University under the Government of the Russian Federation*

*49, Leningradsky Prosp., Moscow, 125993, Russia*

*nndrobysh@bk.ru*

## **Рецензент:**

**Мусаелян Инесса Феликсовна**, кандидат педагогических наук, преподаватель  
кафедры «Иностранные языки-2», Финансовый университет при Правительстве  
Российской Федерации